



Prezydent Miasta Lublin przedkłada Radzie Miasta Lublin sprawozdanie finansowe miasta Lublin za 2013 rok, zgodnie z art. 270 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 885 z późn. zm.).

Sprawozdanie finansowe za 2013 rok zostało przygotowane zgodnie z przepisami:

- ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych z uwzględnieniem zasad szczególnych określonych w rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 5 lipca 2010 r. w sprawie szczególnych zasad rachunkowości oraz planów kont dla budżetu państwa, budżetów jednostek samorządu terytorialnego, jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych, państwowych funduszy celowych oraz państwowych jednostek budżetowych mających siedzibę poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2013 r., poz. 289)
- ustawy z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości (Dz. U. z 2013 r., poz. 330 z późn. zm.) i składa się z:
 - bilansu z wykonania budżetu miasta Lublin,
 - łącznego bilansu obejmującego dane wynikające z bilansów samorządowych jednostek budżetowych i samorządowego zakładu budżetowego,
 - łącznego rachunku zysków i strat (wariant porównawczy) obejmującego dane wynikające z rachunków zysków i strat samorządowych jednostek budżetowych i samorządowego zakładu budżetowego,
 - łącznego zestawienia zmian w funduszu obejmującego dane wynikające z zestawień zmian w funduszu samorządowych jednostek budżetowych i samorządowego zakładu budżetowego.

Sprawozdanie finansowe zawiera dane łączne obejmujące dane 193 samorządowych jednostek budżetowych i 1 samorządowego zakładu budżetowego, do których zastosowano wyłączenia wzajemnych rozliczeń między jednostkami. Wyłączenia wzajemnych rozliczeń dotyczą w szczególności: wzajemnych należności i zobowiązań, wyniku finansowego ustalonego na operacjach dokonywanych pomiędzy jednostkami.

1. Bilans z wykonania budżetu miasta Lublin

Bilans z wykonania budżetu miasta Lublin za 2013 rok przedstawia sytuację finansową miasta w zakresie realizacji planu dochodów i wydatków oraz przychodów i rozchodów. W bilansie z wykonania budżetu ujmuje się operacje związane z wykonaniem budżetu miasta bez uwzględniania danych poszczególnych jednostek



organizacyjnych miasta Lublin (ich aktywów i pasywów) wraz z wykazaniem wyniku finansowego (nadwyżki lub niedoboru budżetu). W bilansie z wykonania budżetu oprócz wyniku finansowego za 2013 rok znajduje się również informacja w zakresie skumulowanego wyniku budżetu zrealizowanego w okresie od początku istnienia jednostki samorządu terytorialnego. W bilansie wykazywane są wszystkie niespłacone zobowiązania, zaciągnięte w 2013 roku, jak i w latach poprzednich.

Bilans z wykonania budżetu miasta prezentuje dane podzielone na aktywa i pasywa.

Suma aktywów i suma pasywów na dzień 31 grudnia 2013 roku wyniosła 74.218.807,54 zł.

W aktywach na koniec roku:

- 54,46% stanowią środki pieniężne – 40.419.086,63 zł (obejmujące przede wszystkim środki dotacji i subwencji przekazane w miesiącu grudniu 2013 roku na miesiąc styczeń 2014 r. – 29.918.957,00 zł),
- 43,62% stanowią należności i rozliczenia – 32.371.777,09 zł (z tego m.in.: należności z tytułu udziałów w podatku dochodowym od osób fizycznych - 9.555.944,00 zł, środki na zadania realizowane z udziałem środków europejskich – 21.366.180,83 zł),
- 1,92% stanowią inne aktywa (rozliczenia międzyokresowe – odsetki od obligacji, pożyczek i kredytów) – 1.427.943,82 zł.

W pasywach na koniec roku:

- zobowiązania stanowią 995.914.158,41 zł, z tego:
 - z tytułu kredytów, pożyczek i obligacji – 981.894.332,73 zł, z tego:
 - krótkoterminowe (których termin spłaty przypada do 12 miesięcy od dnia 31.12.2013 r.) – 109.384.813,80 zł, z tego z tytułu:
 - zaciągniętych kredytów – 63.134.671,94 zł,
 - zaciągniętych pożyczek – 4.822.198,04 zł,
 - wyemitowanych obligacji – 40.000.000,00 zł,
 - naliczone odsetki – 1.427.943,82 zł,
 - długoterminowe (których termin spłaty przypada powyżej 12 miesięcy od dnia bilansowego) – 872.509.518,93 zł, z tego z tytułu:
 - zaciągniętych kredytów – 850.467.932,74 zł,
 - zaciągniętych pożyczek – 22.041.586,19 zł,
 - zobowiązania wobec budżetów – 13.946.945,85 zł (obejmujące głównie zobowiązania wobec Lubelskiego Urzędu Skarbowego z tytułu nadpłaty w podatku od



- czynności cywilnoprawnych – 12.791.647,47 zł, z tytułu zrealizowanych, lecz nie przekazanych dochodów związanych z realizacją zadań zleconych - 102.866,49 zł, niezwrócone do końca roku niewykorzystane dotacje z terminem zwrotu do 31 stycznia 2014 r. – 1.007.793,75 zł),
- pozostałe zobowiązania (środki pożyczki z WFOŚiGW w związku z podpisanym aneksem do umowy na kanalizację sanitarną z przyłączami w drodze serwisowej przy ul. Rataja oraz przyłącza kanalizacji sanitarnych w ul. Rataja dla II etapu Strefy Ekonomicznej) – 72.879,83 zł.
 - aktywa netto budżetu wynoszą (-)951.614.307,87 zł i obejmują:
 - deficyt budżetu (-)73.649.985,92 zł (mniejszy od stanu na początek roku o 28.479.709,07 zł i o 25.731.555,08 zł od planowanego),
 - wynik na operacjach niekasowych (stanowiący przede wszystkim przychód z tytułu umorzenia zaciągniętych pożyczek) - 1.124.673,64 zł,
 - skumulowany wynik budżetu (-)879.088.995,59 zł,
 - inne pasywa (dotacja i subwencje przekazane w miesiącu grudniu 2013 roku na miesiąc styczeń 2014 r.) 29.918.957,00 zł.

2. Łączny bilans jednostek budżetowych i zakładu budżetowego

Bilans to zestawienie aktywów i pasywów jednostki na początek (bilans otwarcia) i koniec (bilans zamknięcia) okresu sprawozdawczego, w którym prezentowane są wartościowo odrębne składniki majątkowe – aktywa i źródła ich pochodzenia – pasywa. Aktywa informują o wielkości i postaci majątku a pasywa dostarczają informacji o źródłach finansowania tego majątku.

Podstawowy podział aktywów to podział na aktywa trwałe i aktywa obrotowe. Głównym kryterium tego podziału jest czas, przez jaki dane składniki będą wykorzystywane, do 12 m-cy czy powyżej 12 m-cy. Do aktywów trwałych zalicza się m.in. grunty, budynki, lokale, urządzenia techniczne, środki transportu, środki trwałe w budowie, należności długoterminowe, natomiast w skład aktywów obrotowych wchodzi m.in. materiały, należności krótkoterminowe, środki pieniężne.

Podstawowy podział pasywów to podział na własne źródła finansowania – fundusz oraz obce źródła finansowania – zobowiązania. Zobowiązania dzielą się tak jak aktywa na długo i krótkoterminowe w zależności od tego, czy zostaną spłacone w ciągu 12 m-cy od dnia bilansowego czy później. Główne pozycje funduszu to fundusz jednostki oraz



wynik finansowy (zysk lub strata). Wielkość funduszu odzwierciedla wartość wykazanego w bilansie majątku, który pozyskano z własnych źródeł finansowania. Wykazana w bilansie wartość aktywów trwałych jest pomniejszona o dokonane odpisy umorzenia, a aktywów obrotowych o dokonane odpisy aktualizujące.

Suma bilansowa na dzień 31 grudnia 2013 roku wyniosła 4.987.913.349,19 zł. W bilansie zbiorczym jednostek budżetowych i zakładu budżetowego udział majątku trwałego (4.848.810.332,47 zł) w aktywach ogółem stanowił 97,21%, zaś majątek obrotowy (139.103.016,72 zł) – 2,79%.

Struktura aktywów trwałych przedstawia się następująco:

- 0,02% wartości niematerialne i prawne – 945.274,14 zł,
- 86,86% rzeczowe aktywa trwałe – 4.211.692.462,83 zł,
z tego:
 - 80,89% stanowią środki trwałe – 3.406.696.163,03 zł (m.in. grunty, budynki, lokale, środki transportu, wiaty przystankowe, toalety automatyczne, gabloty, urządzenia zabawowe),
 - 19,11% środki trwałe w budowie 804.996.299,80 zł, w tym 73,8% to inwestycje z zakresu transportu, łączności i budowy dróg,
- 0,15% należności długoterminowe (głównie z tytułu sprzedaży mieszkań, przywrócenia prawa własności nieruchomości, opłaty planistycznej, podatku od nieruchomości i środków transportowych) – 7.481.143,33 zł,
- 12,97% długoterminowe aktywa finansowe (akcje i udziały w spółkach gminy: MPK Lublin Sp. z o. o. – 71.346.600 zł, LPEC Sp. z o.o. – 102.225.000 zł, MPWiK Sp. z o. o. – 245.612.400 zł, TBS Sp. z o. o. – 30.613.800 zł, Kamienice Miasta Sp. z o. o. – 10.332.600 zł, MOSiR „Bystrzyca” Sp. z o. o. – 37.513.500 zł, PLL S. A. – 100.952.052,17 zł, TL S. A. – 19.637.000 zł, Motor Lublin S. A. – 3.500.000 zł, SPR Lublin S. A. – 6.400.000 zł, LPNT Sp. z o. o. – 50.000 zł, Daewoo Motor Sp. z o. o. w upadłości – 508.500 zł) – 628.691.452,17 zł.

Struktura aktywów obrotowych przedstawia się następująco:

- 0,83% zapasy (głównie materiały) – 1.149.628,73 zł,
- 63,68% należności krótkoterminowe (głównie należności z tytułu pożyczek udzielonych z zakładowego funduszu świadczeń, dochodów budżetu miasta pobieranych przez urzędy skarbowe, podatku od nieruchomości, użytkowania



wieczystego gruntów, najmu, dzierżawy, zajęcia pasa drogowego, opłaty planistycznej, nienależnie pobranych świadczeń pomocy społecznej w tym z tytułu zaliczki i funduszu alimentacyjnego, opłaty dodatkowej za jazdę bez ważnego biletu, mandaty) – 88.587.986,37 zł,

- 35,48% krótkoterminowe aktywa finansowe (środki pieniężne) – 49.356.893,33 zł,
- 0,01% rozliczenia międzyokresowe (m.in. prenumerata) – 8.508,29 zł.

Struktura pasywów przedstawia się następująco:

- 93,30% stanowi fundusz – 4.653.590.034,43 zł, z tego:
 - fundusz jednostki – 4.348.410.379,29 zł,
 - wynik finansowy netto (zysk) – 305.490.111,14 zł,
 - nadwyżka środków obrotowych (środki na wydzielonym rachunku dochodów własnych jednostek oświatowych (-) 310.456,00 zł,
- 0,08% stanowią państwowe fundusze celowe (Fundusz Pracy) w kwocie 4.103.498,01 zł,
- 6,13% stanowią zobowiązania i rezerwy na zobowiązania – 306.028.459,06 zł, z tego:
 - zobowiązania długoterminowe (głównie rozliczenia ZNK z najemcami za wykonane przez nich remonty) – 44.655,57 zł,
 - zobowiązania krótkoterminowe (głównie z tytułu dostaw i usług 192.213.847,79 zł, z tytułu wynagrodzeń 26.912.187,91 zł, z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń 29.261.813,91 zł, wobec budżetów – z tytułu podatku dochodowego, VAT – 13.034.976,03 zł, z rozliczeń z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych 22.332.961,45 zł) - 301.105.814,18 zł,
 - rezerwy na zobowiązania (rozliczenia z właścicielami budynków oraz z tytułu energii cieplnej w lokalach gminy – ZNK) – 4.877.989,31 zł,
- 0,48% fundusze specjalne (zakładowy fundusz świadczeń socjalnych) w kwocie 23.865.540,35 zł,
- 0,01% stanowią rozliczenia międzyokresowe (głównie faktury za media z terminem płatności w 2014 r., środki PFRON na modernizację budynku Dziennego Ośrodka Adaptacyjnego w ZOW) w kwocie 325.817,34 zł.

3. Łączny rachunek zysków i strat jednostek budżetowych i zakładu budżetowego



Rachunek zysków i strat (wariant porównawczy) to zestawienie osiągniętych w danym roku przychodów i wszystkich poniesionych w tym okresie kosztów. Zbiorczy rachunek zysków i strat jednostek budżetowych i zakładu budżetowego informuje o globalnych kwotach występujących w tych jednostkach przychodów i kosztów oraz ich strukturze. Wynik finansowy w rachunku zysków i strat prezentuje się w podziale na poniższe obszary działalności:

- podstawowej działalności operacyjnej,
- pozostałej działalności operacyjnej,
- działalności finansowej,
- zdarzeń nadzwyczajnych.

Na wynik finansowy brutto 306.902.740,14 zł składa się obliczona narastająco suma wyników poniższych grup przychodów i kosztów:

- zysk z działalności podstawowej 361.303.587,51 zł,
- strata z działalności operacyjnej 28.241.145,16 zł,
- strata z działalności finansowej 26.164.039,84 zł,
- wynik zdarzeń nadzwyczajnych (zysk) 4.337,63 zł.

Podatek dochodowy od osób prawnych 1.412.629,00 zł stąd też wynik finansowy netto wyniósł 305.490.111,14 zł.

Główną pozycję przychodów netto podstawowej działalności operacyjnej, które wynoszą 1.908.377.753,38 zł stanowią przychody z tytułu dochodów budżetowych w kwocie 1.827.287.391,91 zł. Pozostałe przychody operacyjne (m.in. darowizny, odszkodowania, kary umowne, odpisane nadpłaty przedawnione, odpisy amortyzacyjne, zmniejszenie odpisów aktualizujących należności) stanowią 12.778.366,02 zł. Przychody finansowe w kwocie 30.533.359,56 zł dotyczą głównie odsetek od nienależnie pobranych świadczeń społecznych, nieterminowo płaconych należności czynszowych lokali mieszkalnych i użytkowych, podatkowych oraz od środków na rachunkach bankowych.

Główną pozycję w kosztach działalności operacyjnej (1.547.074.165,87 zł) stanowią amortyzacja 19,45 % (300.911.228,92 zł), wynagrodzenia 33,86% (523.789.516,47 zł), usługi obce 21,61% (334.358.409,84 zł - m. in. usługi: remontowe, w zakresie utrzymania dróg, przewozowe, zdrowotne, pocztowe, telekomunikacyjne, wywóz nieczystości, czynsze), ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników – 9,01% (139.363.538,16 zł), inne świadczenia finansowane z budżetu



(głównie społeczne) – 7,89% (122.049.215,77 zł). Pozostałe koszty operacyjne (głównie odpisy aktualizujące należności, umorzenia zaległości podatkowych, odpisy należności przedawnionych) wyniosły 41.019.511,18 zł. W kosztach finansowych, które wynoszą 56.697.399,40 zł główną pozycję stanowią odsetki od zaciągniętych pożyczek, kredytów i wyemitowanych obligacji w wysokości 33.067.866,85 zł.

4. Łączne zestawienie zmian w funduszu jednostek budżetowych i zakładu budżetowego

Zestawienie zmian w funduszu informuje o funduszu jednostki na początek i na koniec 2013 roku oraz o przyczynach zmian w poszczególnych elementach funduszu.

Fundusz jednostek i zakładu budżetowego na początek roku wyniósł 4.136.255.884,77 zł, zaś na koniec 2013 roku wyniósł 4.653.590.034,43 zł.

Zwiększenia funduszu w kwocie 3.605.632.769,97 zł nastąpiły przede wszystkim z tytułu zrealizowanych wydatków budżetowych – 1.865.249.645,17 zł, zysku bilansowego za rok ubiegły – 1.179.777.002,11 zł, pozostałych zwiększeń (zwiększenie wartości środków trwałych, rozliczenia inwentaryzacji) – 560.606.122,69 zł.

Zmniejszenie funduszu jednostek wyniosło 3.393.478.275,45 zł. Główne pozycje to zrealizowane dochody budżetowe 1.804.296.708,13 zł, strata za rok ubiegły 871.551.116,40 zł, dotacje i środki na inwestycje 668.481.681,42 zł, pozostałe zmniejszenia (m.in. umorzenia udziałów gminy, rozliczenia inwentaryzacji, likwidacja środków trwałych) 49.148.769,50 zł.

Fundusz jednostek na koniec roku (4.348.410.379,29 zł) powiększony o wynik finansowy netto za 2013 rok (305.490.111,14 zł) i pomniejszony o środki na wydzielonych rachunkach dochodów jednostek oświatowych (310.456,00 zł) daje stan funduszu 4.653.590.034,43 zł.

Prezydent Miasta Lublin
(-) Krzysztof Żuk